



microbeau



bellar air

Wireless Cartridge Machine

取扱説明書



2022

INDEX

Safety Notice	3
Machine Overview	4
The Grip	5
The Body	6
Detaching Battery Pack	7
Control Menus	8
USB-C Connection	9
Connecting your Machine	10
Adjusting Needle Depth	11
Additional Information	12
Troubleshooting	13

SAFETY NOTICE

**クラスIIIシンボル**

クラスIII電気器具は、分離／安全特別低電圧（SELV）電源によって給電されるよう設計されています。SELV電源からの電圧は十分に低く、通常の条件下では、感電の危険なしに人が安全に接触することができます。したがって、Class IおよびClass IIの機器に組み込まれている特別な安全機能は必要ではありません。医療機器の場合、Class IIIへの適合は十分な保護とはみなされません。したがって、このような機器には、より厳しい規制が適用されます。

TECHNICAL DATA

動作電圧:	4 - 10 V DC
電流:	0.5 A
ステッチ周波数:	66 -166 Hz
ストローク:	3.0 mm
接続:	USB-C
ドライブ:	2.12 watt motor
動作モード:	Continuous operation
周囲温度:	+10 to +35 °C
相対湿度:	30 to 75%
次元 (Ø X L):	27 x 124 mm
重量:	Approx. 170 g

**BARRIER PROTECTING YOUR MACHINE**

グリップはオートクレーブ可能ですが、機械を保護するためにバリア製品を使用することを強くお勧めします。多くのバリア保護方法のビジュアルデモは、YouTubeチャンネルMicrobeauをご覧ください。

この機械は、身体的、感覚的、精神的能力の低下した人、経験や知識のない人は使用しないでください。保護者の監視がない場合は、子供の手の届かないところに置いてください。

The Bellar Air

Unleash
your Power

着脱式バッテリーを搭載した、
ワイヤレスペンスタイルマシン。

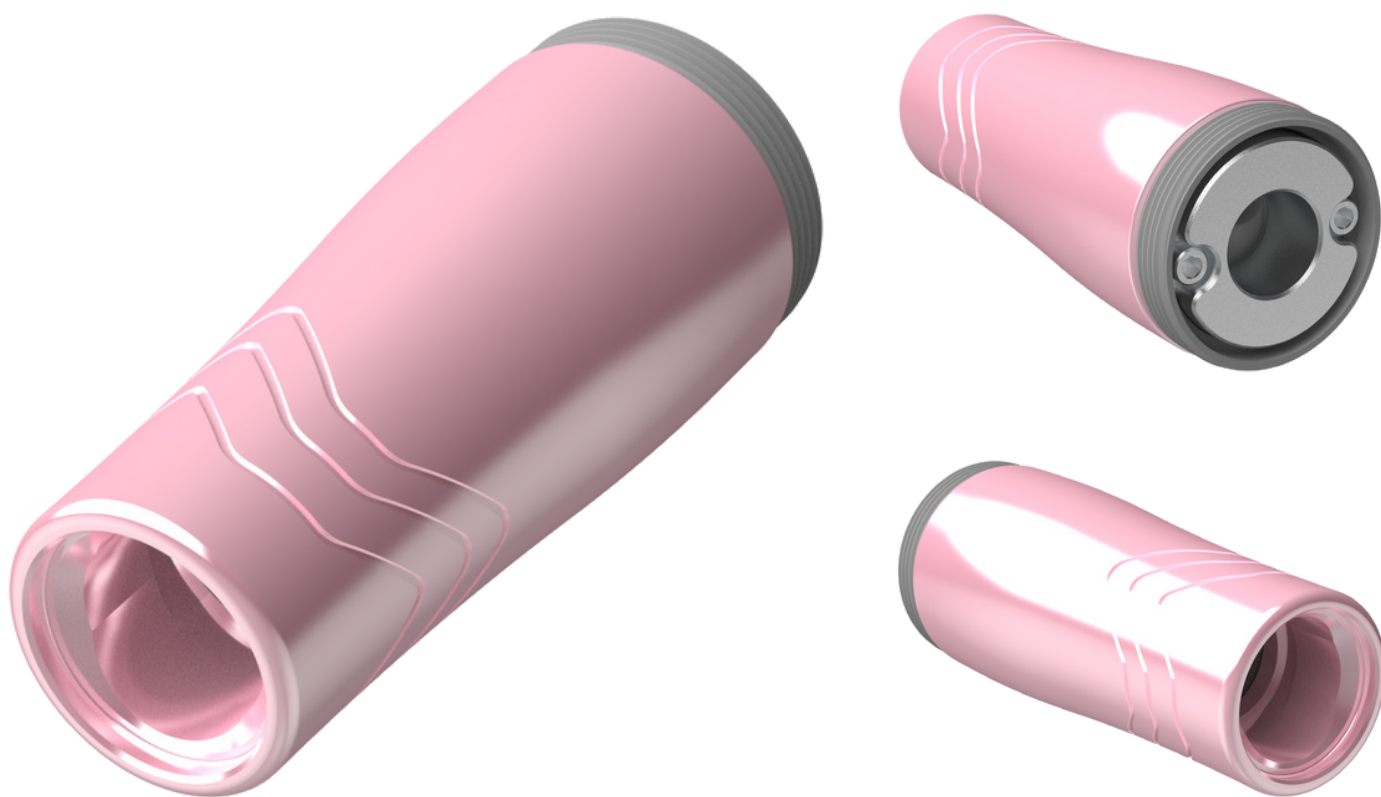


- USB-Cコネクティビティ
- USB-Cリチウムイオン電池を搭載し、
充電と電圧のLEDインジケータを
搭載しています。
- 着脱式バッテリー：
瞬時に補助バッテリー
（付属）に切り替え可能
- 独自のモーター設計による
ダイレクトドライブ3.0mm
ストローク
- ラチェット式針深度調整機構
- 人間工学に基づいた
オートクレーブ可能な
グリップデザイン（PMU用）

THE GRIP



Bellar Air Grip



オートクレーブ対応 エルゴノミックグリップデザイン

市販のメンブレンニードルカートリッジのほとんどに対応可能

THE GRIP

ベラール・エアグリップは、アーティストが針の深さをラチェット式にコントロールすることができます。標準的なグリップの直径は28mmです。

他のグリップのオプションは近日中に発売予定です。グリップは、6061 T6航空機グレードのアルミニウムのソリッドロッドから作られています。 5

この磨き上げられたアルマイト仕上げのグリップは、蒸気滅菌、オートクレーブ滅菌、冷たい衛生溶液の噴霧にも安全です。

THE BODY



Bellar Air Body



THE BODY

ボディは、マシンの核となる部分です。
6061 T6 航空機グレードのアルミニウムのソリッドロッドから構成され、このモジュールは、冷たい滅菌液で拭くだけで消毒する必要があります。

このモジュールは、低温殺菌液で拭くだけで殺菌できます。

注意 液体が入らないようにする

筐体

DETACHING THE BATTERY



Bellar Air Battery



バッテリーハウジングを図の
ようにねじって外します。

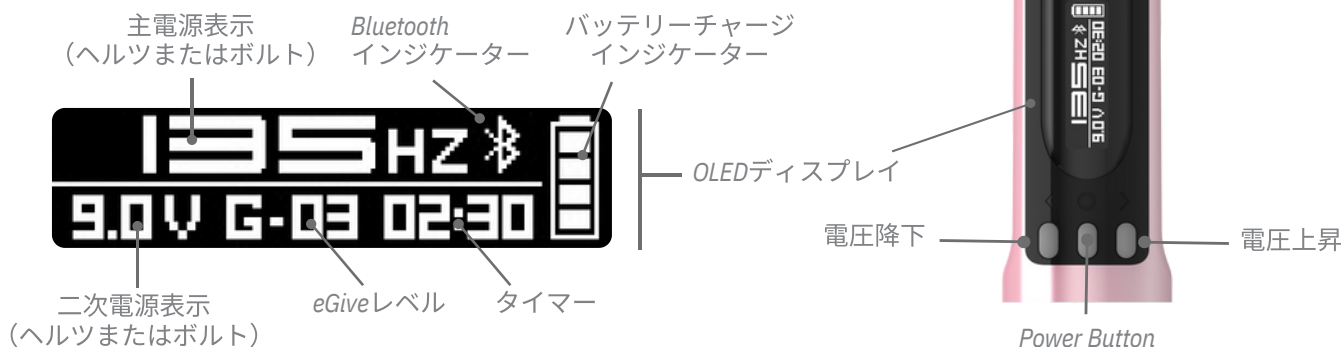
しっかりとグリップを握り、
グリップで示すように本体を
回転させます。

DETACHING THE BATTERY

バッテリーを取り外すには、
本体とグリップをしっかりと
握っていることを確認してく
ださい。バッテリーを反時計
回りに回して引き抜きます。

バッテリーを取り付けるには、電源コードを押して揃えます。
このとき 充電中や修理中は、ロック機構が自由に動くことを 確
認してください。バッテリーは正しく装着してください。

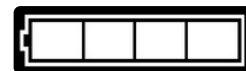
CONTROL MENUS



バッテリーチャージ: 4 bars = バー4本=100%、バー3本=75%、バー2本=50%、バー1本=25%です。残量が約15%になると、1本のバーが点滅して知らせます。

注意: マシンを使用しない場合、15秒後に画面がスリープモードに切り替わります。電源ボタンを押すとスリープが解除されます。

充電中: USB-Cを接続すると、スクリーンモードはバッテリー充電を表示します。最良の結果を得るには、付属の充電ケーブルを使用してください。



モードメニュー: 中央のボタンを押すと、内蔵メニューが表示されます。押し続けると、メニューが切り替わります。離すと選択した画面が表示され、左/右ボタンで選択できます。

E-GIVE **eGive:** 左右のボタンでレベルを選択します。レベル0 = 無効、レベル1 = 低ギブ、レベル2 = 中ギブ、レベル3 = 高ギブ。eGiveのレベルを変更する場合は、マシンが針を感知し終わるのを待ってから使用してください。

キルスイッチ **キルスイッチ:** 左/右ボタンでオン/オフを選択します。オンにすると、接続を確立するために、キルスイッチをタップする必要があります。キルスイッチが作動していない場合、メニューは90秒間スクリーンに表示されたままです。90秒間表示した後、オフモードに戻ります。一度起動すると、Killswitchモードメニューで切断するまで接続されたままです。

タイマー **タイマー:** 右/左ボタンで開始/停止を選択します。タイマーは0~24時間、1分間隔で動作します。タイマーを停止すると、ゼロにリセットされます。

DISPLAY MODE **表示モード:** 左/右ボタン電圧またはヘルツを選択し、主電源を表示します。

NEEDLE DETECT **ニードル検出機能:** 左/右ボタンでオンまたはオフを選択します。eGiveが1以上でないと機能しません。マシンを動かしている際、ニードル検出機能はeGiveの機能を補完し、レスポンスを向上させます。

LEFT RIGHT **利き手変更:** 左/右ボタンで、左手または右手の操作を選択します。

CANCEL OFF **トラベルモード:** 左/右ボタンでCancel/Offを選択します。

Cancel : メニューを閉じます。

Off : バッテリーを停止させます。

Bellar Airのバッテリーを再活性化するには、USB-Cケーブルを接続します。

デバイスリセット: 上ボタンと下ボタンを同時に10秒程、押し続けます。

USB-C CONNECTION



Bellar Air Battery



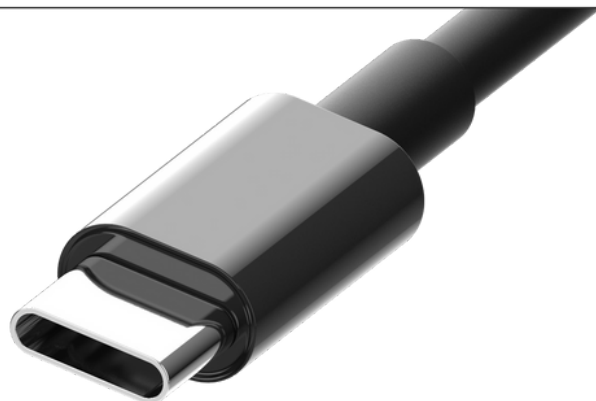
USB-Cコネクター



急速充電速度：最大0.5A

USB-C 接続

この接続端子は、市販のほとんどのUSB-Cケーブルに対応しています。充電には付属のケーブルの使用をおすすめします。



USB-C Darklab付属コード

CHARGING YOUR MACHINE



① USB-Cコードをバッテリーコネクタに差し込む。

👍 ベストコネクション

👎 不適切な接続

充電方法

付属のUSB-Cケーブルをバッテリーの背面に差し込み、Hoverまたは電源ソケットに接続します。ケーブルが正しく装着され、バッテリーに完全に挿入されていることを確認してください。

バッテリーを充電に接続したまま操作するものではありません。USB-C接続は、バッテリーを充電するためのものです。バッテリーはBellar Airに接続されているかどうかにかかわらず充電できます。

ADJUSTING NEEDLE DEPTH

針の深さを調節する

針の深さを調整する場合。
マシン本体と電池を持ちながら、
グリップを回して、
グリップを反時計回りに回すと
深さは減少し、時計回りに回すと
深さは増加します。

(針吊りとも呼ばれます)

グリップを回すたびに、ラチェット機構によるフィードバックが感じられます。1回のクリックで針が0.2mm移動し、無意識に回すことなく正確に針をセットすることができます。

針の深さを増す



図のようにグリップを回すと、針の深さが増えます。

針の深さを減少させる



図のようにグリップを回すと、針の深さが減少します。

ADDITIONAL INFORMATION

VOLTAGE PARAMETERS

電圧はアーティストによって異なるパラメータですが、本機は最低4ボルト、最高10ボルトで動作するようテストされています。

本機は最低4ボルト、最高10ボルトで動作するようテストされています。

使用する針の構成やブランドによって、希望の性能を得るために自由に電圧を調整してください。

ACCEPTED NEEDLES

カートリッジ針は、内膜付きのものだけを使用してください。これにより、機械内部の偶発的な汚染を防ぐことができます。インク、水、油などの液体を使用すると、機器の保証が無効になり、内部部品の交換が必要になる場合があります。

MAINTENANCE

ベラールエアーは工場出荷時にあらかじめ潤滑剤を塗布して販売していますので、内部潤滑は必要ありません。

あらゆる種類の外的要素が内部に侵入すると、部品の動きが乱れ、潤滑剤が汚染されるため、これを防止する。

本機のグリップはオートクレーブ可能です。華氏270度または摂氏132.222度を超えない温度で蒸気オートクレーブのみを使用してください。オートクレーブ滅菌後に最適な機能を発揮するために、グリップの内部開口部周辺や安定摩擦用Oリングに軟膏またはPTFEグリースを少量塗布してください。詳しくは5ページをご覧ください。

機械本体とバッテリーは、低温殺菌製品で外側から除菌することができます。液体が機械内部に侵入するのを防ぐため、表面には決して直接スプレーしないでください。除菌剤を塗布する際は、必ずパッドまたは使い捨てのペーパータオルを使用してください。

本体を分解しないでください。

WARRANTY

グリップ、本体、バッテリーはすべて永久保証です。

保証されます。

内部部品は摩耗するため、モーターは購入日から1年間保証されます。

モーターに落下、内部液体の混入、改造の痕跡がある場合、モーター保証は無効となります。

ADDITIONAL INFORMATION

HANDY TIPS

ベラールエアーを最大限に活用し潜在的な問題を回避するため以下のヒントを参考にしてください。

- 本機は必ず固定してください。本機を落とすと、モーターの磁石、ベアリング、ブラシが破損することがあります。
- 汚染を避けるため、メンブレンの付いたカートリッジのみを使用してください。
- 顔料が乾燥してカートリッジの性能が低下するのを防ぐため、ニードルを頻繁にすすいでください。その際、液の逆流を防ぐため、必ずカートリッジの先端のみを浸してください。
- 使用前にニードルを点検してください。
- 実施形態の表面に傷をつけないようにしてください。
- 消毒には、FDA承認の低温滅菌液のみを使用してください。
- 特に指示がない限り、機械に潤滑油を塗らないでください。
- 機械は安全な場所に保管してください。
- 初めて使用する前に、バッテリーを最低3時間充電してください。
- 充電コードを差しても画面が反応しない場合はリセット（上下のボタンを10秒間長押し）をお試し下さい。

TROUBLESHOOTING

1.機械メーカー

Microbeau Int.: 1771 NW 79th Avenue, Doral, Florida 33126

2.- マシンのメンテナンス

Microbeau は、他の機械装置と同様、少なくとも年に一度はすべての作動部品の適切な診断が行われるようメンテナンスを実施することをお勧めします。これにより、機械内部の清掃や新しい潤滑油の供給など、すべての作動部品が最適な状態に保たれます。定期的な点検を行うことで、初日と同じように機械が機能するようになります。サービスには料金がかかります。

3.- 警告

本機を調整する前に、必ず電源を切ってください。

サービスに関するお問い合わせは、service@microbeau.com までお願いします。

その他のヒントやチュートリアルについては、MicrobeauのYouTubeチャンネルをご覧ください。